

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

LIBRARY

DEC 20 1979



UN/DA COLLECTION



Distr.
LIMITED

A/C.5/34/L.49
18 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 97 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1978-1979 ГОДОВ

Записка Секретариата

Прилагаемые проекты резолюций представляются в связи с рассмотрением Комитетом доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1978-1979 годов (A/C.5/34/79 и добавления) и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/34/842).

Проект резолюции

A

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ АССИГНОВАНИЯ ПО БЮДЖЕТУ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

устанавливает, что на двухгодичный период 1978-1979 годов

I. Ассигнования в размере 1 090 113 500 долл. США, выделенные на основании ее резолюции 33/205 A от 29 января 1979 года, сокращаются на 5 927 300 долл. США следующим образом:

Раздел	Сумма, ассигнованная на основании резолюции 33/205 A	Увеличение или уменьшение	Окончательные ассигнования
(в долл. США)			
ЧАСТЬ I. Выработка общей политики, руководство и координация			
1. Выработка общей политики, руководство и координация	21 766 600	332 000	22 098 600
ВСЕГО ПО ЧАСТИ I	21 766 600	332 000	22 098 600
ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира			
2. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира.....	52 189 700	578 900	52 768 600
ВСЕГО ПО ЧАСТИ II	52 189 700	578 900	52 768 600
ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация.....	II 887 700 (I 601 400)		IO 286 300
ВСЕГО ПО ЧАСТИ III	II 887 700 (I 601 400)		IO 286 300

/...

	Сумма, ассиг- нованная на основании резолюции 33/205 А	Увеличение или уменьшение	Окончатель- ные ассиг- нования
ЧАСТЬ IV. Экономическая, соци- альная и гуманитар- ная деятельность		(в долл. США)	
4. Директивные органы (эконо- мическая и социальная де- ятельность)	7 968 500	(746 700)	7 221 800
5А. Департамент по экономичес- ким и социальным вопросам	9 817 900	(514 700)	9 303 200
5В. Центр Организации Объе- диненных Наций по трансна- циональным корпорациям....	6 226 200	(501 100)	5 725 100
5С. Департамент по междунаро- дным экономическим и соци- альным вопросам	26 695 700	(1 234 700)	25 461 000
5D. Департамент по техничес- кому сотрудничеству в целях развития	9 850 700	(107 600)	9 743 100
5Е. Отдел служб Секретариата, занимающихся экономичес- кими и социальными вопро- сами	1 839 100	(116 100)	1 723 000
5F. Генеральный директор по вопросам развития и меж- дународного экономического сотрудничества	1 251 100	(650 100)	601 000
6. Экономическая комиссия для Европы	23 398 600	497 900	23 896 500
7. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихо- го океана.....	19 461 100	(982 900)	18 478 200
8. Экономическая комиссия для Латинской Америки....	26 420 300	1 437 000	27 857 300
9. Экономическая комиссия для Африки	22 142 800	2 377 800	24 520 600

Раздел	Сумма, ассигнованная на основании резолюции 33/205 А			Увеличение или уменьшение	Окончательные ассигнования
	(в долл. США)				
ЧАСТЬ IV. (продолжение)					
10. Экономическая комиссия для Западной Азии	10 250 000	422 800			10 672 800
11А. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	46 960 300	357 600			47 317 900
11В. Центр по международной торговле	7 844 500	203 400			8 047 900
12. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию	66 883 200	(969 500)			65 913 700
13А. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	8 955 600	156 400			9 112 000
13В. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	6 134 400	(1 625 900)			4 508 500
14. Международный контроль над наркотическими средствами	6 398 700	(69 300)			6 329 400
15. Регулярная программа технической помощи	23 664 100	(998 100)			22 666 000
16. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	22 005 100	622 300			22 627 400
17. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	3 339 700	(343 400)			2 996 300
ВСЕГО ПО ЧАСТИ IV	357 507 600	(2 784 900)			354 722 700

Раздел	Сумма, ассигнованная на основании резолюции 33/205 А	Увеличение или уменьшение	Окончательные ассигнования
		(в долл. США)	
ЧАСТЬ V. Права человека			
18. Права человека.....	<u>9 896 000</u>	(496 700)	<u>9 399 300</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ V	<u>9 896 000</u>	(496 700)	<u>9 399 300</u>
ЧАСТЬ VI. Международный Суд			
19. Международный суд ...	<u>6 608 200</u>	(56 300)	<u>6 551 900</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ VI	<u>6 608 200</u>	(56 300)	<u>6 551 900</u>
ЧАСТЬ VII. Деятельность в области права			
20. Деятельность в области права	<u>9 202 600</u>	(1 194 300)	<u>8 008 300</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ VII	<u>9 202 600</u>	(1 194 300)	<u>8 008 300</u>
ЧАСТЬ VIII. Общее обслуживание			
21. Общественная информация	38 960 200	1 168 400	40 128 600
22. Административно-управленческое и общее обслуживание.....	181 392 100	(510 300)	180 881 800
23. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание.....	<u>167 159 900</u>	(2 146 900)	<u>169 306 800</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>387 512 200</u>	(2 805 000)	<u>390 317 200</u>
ЧАСТЬ IX. Особые расходы			
24. Облигации Организации Объединенных Наций..	<u>16 817 000</u>	115 600	<u>16 932 600</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ IX	<u>16 817 000</u>	115 600	<u>16 932 600</u>
ЧАСТЬ X. Налогообложение персонала			
25. Налогообложение персонала.....	<u>168 092 800</u>	(5 254 000)	<u>162 838 800</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ X	<u>168 092 800</u>	(5 254 000)	<u>162 838 800</u>

Раздел	Сумма ассигнованная на основании резолюции 33/205 А	Увеличение или уменьшение	Окончательные ассигнования
	(в долл. США)		
РАЗДЕЛ XI. Капитальные затраты			
26. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений....	<u>48 633 100</u>	<u>I 628 800</u>	<u>50 261 900</u>
ВСЕГО ПО ЧАСТИ XI	<u>48 633 100</u>	<u>I 628 800</u>	<u>50 261 900</u>
ИТОГО	<u>I 090 113 500</u>	<u>(5 927 300)</u>	<u>I 084 186 200</u>

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, перенести ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские расходы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования на программы технической помощи по разделу 15 используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производятся в соответствии со следующими процедурами:

а) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществлены к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех человеко-месяцев;

б) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

в) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированных за текущий двухгодичный период, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 1, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 27 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1978-1979 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

B-

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1978-1979 годов:

I. Смета поступлений, не связанных со взносами государств-членов, утвержденная в соответствии с резолюцией 33/205 В от 29 января 1979 года, сокращается на 4 863 600 долл. США следующим образом:

	Ассигнования, выделенные в соответствии с резолю- цией 33/205 В		Увеличение или уменьшение	Оконча- тельные ассигно- вания
	(в долл. США)			
Раздел сметы поступлений				
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала				
I. Поступления по плану нало- гообложения персонала	<u>172 684 100</u>	<u>(7 129 000)</u>		<u>165 555 100</u>
Итого по части I	<u>172 684 100</u>	<u>(7 129 000)</u>		<u>165 555 100</u>
ЧАСТЬ II. Прочие поступления				
2. Общие поступления	16 916 900	319 600		17 236 500
3. Деятельность, приносящая ... доход	<u>6 119 500</u>	<u>1 945 800</u>		<u>8 065 300</u>
Итого по части II	<u>23 036 400</u>	<u>2 265 400</u>		<u>25 301 800</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>195 720 500</u>	<u>(4 863 600)</u>		<u>190 856 900</u>

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года.

3. Прямые расходы на почтовую администрацию Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, телевизионное обслуживание, а также продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.